

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 279

Volume 32

28 September 1989

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2887/89 of 27 September 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2888/89 of 27 September 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 2889/89 of 26 September 1989 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	5
Commission Regulation (EEC) No 2890/89 of 27 September 1989 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	8
Commission Regulation (EEC) No 2891/89 of 27 September 1989 fixing the sluice-gate prices and levies for pigmeat	10
Commission Regulation (EEC) No 2892/89 of 27 September 1989 fixing the specific levies on beef and veal from Portugal	14
Commission Regulation (EEC) No 2893/89 of 27 September 1989 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	16
Commission Regulation (EEC) No 2894/89 of 27 September 1989 fixing the import levies on compound feedingstuffs	21
* Commission Regulation (EEC) No 2895/89 of 27 September 1989 re-establishing the levying of customs duties on activated carbon, falling within CN code 3802 10 00, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 4257/88 apply	24

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2896/89 of 27 September 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	25
Commission Regulation (EEC) No 2897/89 of 27 September 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	27
Commission Regulation (EEC) No 2898/89 of 27 September 1989 fixing the maximum export refund for white sugar for the 22nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 999/89	29
* Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2899/89 of 27 September 1989 adjusting the weightings applicable to the remuneration of officials posted in third countries	30

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

89/531/EEC :

- * Council Decision of 25 September 1989 designating a reference laboratory for the identification of foot-and-mouth disease virus and determining the functions of that laboratory 32

89/532/EEC :

- * Council Decision of 25 September 1989 amending the seventh Decision, 85/355/EEC, on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops and the seventh Decision, 85/356/EEC, on the equivalence of seed produced in third countries 34
-

Corrigenda

- * Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2530/89 of 18 August 1989 fixing the special rules for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency (OJ No L 243 of 19.8.1989) 35

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2887/89

of 27 September 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 September 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	34,31	139,91
0712 90 19	34,31	139,91
1001 10 10	17,45	160,85 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	17,45	160,85 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	16,30	109,35
1001 90 99	16,30	109,35
1002 00 00	44,06	115,29 ⁽³⁾
1003 00 10	34,73	111,09
1003 00 90	34,73	111,09
1004 00 10	26,13	102,59
1004 00 90	26,13	102,59
1005 10 90	34,31	139,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	34,31	139,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	52,35	142,35 ⁽⁴⁾
1008 10 00	34,73	0,00
1008 20 00	34,73	82,50 ⁽⁴⁾
1008 30 00	34,73	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	34,73	0,00
1101 00 00	36,12	166,39
1102 10 00	74,98	174,70
1103 11 10	41,47	263,74
1103 11 90	38,70	179,39

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2888/89

of 27 September 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 September 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
0709 90 60	0	0	0	0,33
0712 90 19	0	0	0	0,33
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,33
1005 90 00	0	0	0	0,33
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2889/89**of 26 September 1989****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3773/87⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 September 1989.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 19.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	29,24	1 267	235,33	60,55	205,58	5 236	22,65	43 949	68,29	19,77
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	43,58	1 894	351,50	90,39	305,73	7 850	33,92	65 133	101,93	29,43
1.30	0703 10 19	Onions (other than sets)	11,40	495	91,96	23,65	79,98	2 053	8,87	17 040	26,66	7,70
1.40	0703 20 00	Garlic	224,70	9 764	1 812,14	466,04	1 576,16	40 471	174,87	335 787	525,50	151,77
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	33,95	1 484	275,54	70,85	241,09	5 907	26,53	51 655	79,99	21,70
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	38,06	1 659	308,56	79,12	269,72	6 651	29,67	58 324	89,33	24,62
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	179,13	7 763	1 443,52	370,98	1 259,69	31 905	139,00	269 241	417,77	121,07
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	64,47	2 795	518,82	133,51	453,22	11 544	49,93	96 891	150,55	43,58
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	45,29	1 966	365,15	93,96	317,54	8 103	35,19	67 613	105,94	30,61
1.120	ex 0705 29 00	Endives	35,98	1 568	291,05	74,89	252,83	6 361	28,07	54 951	84,47	23,52
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	20,01	867	161,28	41,45	140,74	3 564	15,53	30 082	46,67	13,52
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	106,60	4 645	864,46	221,94	751,52	18 854	82,98	161 745	250,18	69,62
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	30,79	1 333	247,80	63,67	216,23	5 486	23,94	46 071	71,77	21,04
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	283,54	12 321	2 286,63	588,07	1 988,86	51 068	220,66	423 709	663,10	191,51
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	41,24	1 792	332,64	85,55	289,33	7 429	32,10	61 639	96,46	27,86
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	31,11	1 355	251,99	64,78	218,65	5 512	24,26	47 309	73,04	20,38
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	27,71	1 201	223,34	57,40	194,90	4 936	21,50	41 657	64,63	18,73
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	533,91	23 201	4 305,77	1 107,35	3 745,06	96 162	415,50	797 852	1 248,64	360,62
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	258,11	11 216	2 081,55	535,32	1 810,48	46 488	200,86	385 708	603,63	174,33
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	64,59	2 806	520,92	133,97	453,08	11 633	50,26	96 526	151,06	43,62
1.220	ex 0709 40 00	Celery stalks and leaves	77,08	3 352	622,48	160,10	542,19	13 843	60,04	115 188	180,59	51,48
1.230	0709 51 30	Chantarelles	613,73	26 653	4 951,81	1 274,62	4 294,18	109 726	477,55	913 543	1 436,49	415,40
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	49,68	2 159	400,68	103,04	348,50	8 948	38,66	74 246	116,19	33,55
1.250	0709 90 50	Fennel	22,39	976	182,01	46,65	157,86	3 933	17,46	34 299	52,61	14,50
1.260	0709 90 70	Courgettes	50,85	2 204	409,24	105,31	357,49	9 106	39,38	76 426	118,75	34,37
1.270	ex 0714 20 00	Sweet potatoes, whole fresh	111,07	4 823	896,21	230,69	777,19	19 859	86,43	165 339	259,98	75,18
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh	71,58	3 124	577,39	149,21	508,93	12 383	55,77	109 540	168,40	45,76
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	36,00	1 564	290,35	74,67	252,54	6 484	28,01	53 802	84,20	24,31
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	41,57	1 806	335,29	86,23	291,63	7 488	32,35	62 129	97,23	28,08
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	138,60	6 023	1 117,78	287,46	972,22	24 963	107,86	207 123	324,14	93,61
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	123,47	5 365	995,79	256,09	866,12	22 239	96,09	184 519	288,77	83,40
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	30,08	1 308	242,96	62,49	211,62	5 403	23,43	44 959	70,48	20,09

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ IrI	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	44,12	1 917	355,87	91,52	309,53	7 947	34,34	65 943	103,20	29,80
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	21,76	945	175,56	45,15	152,70	3 920	16,94	32 531	50,91	14,70
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	64,11	2 788	517,76	133,17	450,98	11 514	49,94	95 810	150,21	42,81
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	53,53	2 324	431,63	111,07	375,35	9 578	41,60	79 922	125,23	36,18
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and Wilkings	18,99	825	153,18	39,39	133,23	3 421	14,78	28 385	44,42	12,82
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	54,54	2 370	439,91	113,13	382,62	9 824	42,45	81 515	127,57	36,84
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	56,43	2 452	455,09	117,04	395,83	10 163	43,91	84 329	131,97	38,11
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	125,96	5 473	1 015,83	261,25	883,54	22 686	98,02	188 232	294,58	85,07
2.90		Grapefruit, fresh:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	51,57	2 241	415,92	106,96	361,76	9 289	40,13	77 070	120,61	34,83
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	73,01	3 172	588,82	151,43	512,14	13 150	56,82	109 108	170,75	49,31
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	69,11	3 003	557,37	143,34	484,79	12 448	53,78	103 281	161,63	46,68
2.110	0807 10 10	Water-melons	20,59	894	166,05	42,70	144,43	3 708	16,02	30 769	48,15	13,90
2.120		Melons (other than water-melons)										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	31,75	1 379	256,07	65,85	222,72	5 719	24,71	47 450	74,25	21,44
2.120.2	ex 0807 10 90	— Other	83,89	3 645	676,61	174,01	588,50	15 111	65,29	125 375	196,21	56,66
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	45,00	1 955	362,97	93,34	315,70	8 106	35,02	67 258	105,25	30,40
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	43,61	1 895	351,74	90,46	305,93	7 855	33,94	65 177	102,00	29,45
2.150	0809 10 00	Apricots	43,38	1 883	350,00	90,12	303,81	350	33,76	64 688	101,58	29,28
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	135,01	5 861	1 088,44	280,10	946,54	24 154	104,92	201 540	315,80	91,25
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	31,69	1 376	255,65	65,83	221,91	255	24,66	47 249	74,20	21,38
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	57,46	2 497	463,46	119,19	403,10	10 350	44,72	85 878	134,39	38,81
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	71,99	3 128	580,64	149,32	505,03	12 967	56,03	107 592	168,38	48,63
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	118,75	5 141	955,54	245,54	833,80	21 154	92,32	177 651	276,76	81,16
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	183,13	7 953	1 477,58	380,34	1 281,35	32 741	142,50	272 594	428,64	123,95
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	215,17	9 350	1 735,25	446,26	1 509,28	38 754	167,45	321 539	503,20	145,33
2.230	ex 0810 90 90	Pomegranates	76,01	3 303	612,99	157,64	533,17	13 690	59,15	113 587	177,76	51,34
2.240	ex 0810 90 90	Khakis	311,41	13 539	2 517,54	646,42	2 193,76	55 447	241,79	469 011	728,32	207,24
2.250	ex 0810 90 90	Lychees	439,12	19 081	3 541,33	910,75	3 080,17	79 090	341,73	656 203	1 026,96	296,59

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2890/89

of 27 September 1989

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 766/68 of the Council of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 431/68 of the Council of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Regulation (EEC) No 394/70 of the Commission of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colour-

ing matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in their unaltered state shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1989.

(1) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

(2) OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

(8) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

(9) OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1989 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	21,28 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	21,28 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	21,28 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	21,28 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,2480
1701 99 10 100	24,80	
1701 99 10 910	24,80	
1701 99 10 950	24,80	
1701 99 90 100		0,2480

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2891/89
of 27 September 1989
fixing the sluice-gate prices and levies for pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89⁽²⁾, and in particular Articles 8 and 12 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75, must be fixed in advance for each quarter in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 1755/89 of 20 June 1989 fixing the levies and sluice-gate prices on pigmeat⁽³⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for pigmeat were last fixed by Commission Regulation (EEC) No 1755/89 for the period 1 July to 30 September 1989, they must be fixed anew for the period 1 October to 31 December 1989; whereas such prices and levies should in principle be fixed by reference to feed grain prices for the period 1 April to 31 August 1989;

Whereas, when the sluice-gate price applicable from 1 October, 1 January and 1 April is being fixed, trends in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the value of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used in calculating the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas this minimum was fixed by Regulation (EEC) No 2766/75 of the Council⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3906/87⁽⁵⁾, at 3 %;

Whereas the value of the quantity of feed grain varies by more than 3 % from that used for the preceding quarter; whereas trends in world market prices for feed grain must

therefore be taken into account when fixing sluice-gate prices for the period 1 October to 31 December 1989;

Whereas, when the levies applicable from 1 October, 1 January and 1 April are being fixed, trends in world market prices for feed grain should be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is being fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price has been fixed trends in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas, in the case of pigment products, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levies should be limited to the amounts resulting from that binding;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 616/86 of 28 February 1986 on the application of import levies on pigmeat products from Portugal⁽⁶⁾ suspended the application of import levies on pigmeat products from Portugal owing to the minimal difference between the prices obtaining in the Community on the one hand and in Portugal on the other hand; whereas the situation still pertains;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 October to 31 December 1989, the sluice-gate prices and the levies provided for in Articles 12 and 8 respectively of Regulation (EEC) No 2759/75 for the products specified in Article 1 (1) of that Regulation shall be as shown in the Annex.

2. Provided that, in the case of products falling within CN codes 0206 30 21, 0206 30 31, 0206 41 91, 0206 49 91, 1501 00 11, 1601 00 10, 1602 10 00,

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 45.

1602 20 90 or 1602 90 10, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

application of the levies specified in paragraphs 1 and 2 shall be suspended.

3. For imports from Portugal of products specified in paragraph 1 and in free circulation in that Member State,

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1989 fixing the sluice-gate prices and levies on pigmeat

CN code	Sluice-gate price (ECU/100 kg)	Amount of levies (ECU/100 kg)	Conventional rate of duty bound within GATT (%)
0103 91 10	88,33	41,20	—
0103 92 11	75,12	35,03	—
0103 92 19	88,33	41,20	—
0203 11 10	114,86	53,57	—
0203 12 11	166,55	77,68	—
0203 12 19	128,64	60,00	—
0203 19 11	128,64	60,00	—
0203 19 13	186,07	86,78	—
0203 19 15	99,93	46,61	—
0203 19 55	186,07	86,78	—
0203 19 59	186,07	86,78	—
0203 21 10	114,86	53,57	—
0203 22 11	166,55	77,68	—
0203 22 19	128,64	60,00	—
0203 29 11	128,64	60,00	—
0203 29 13	186,07	86,78	—
0203 29 15	99,93	46,61	—
0203 29 55	186,07	86,78	—
0203 29 59	186,07	86,78	—
0206 30 21	138,98	64,82	7
0206 30 31	101,08	47,14	4
0206 41 91	138,98	64,82	7
0206 49 91	101,08	47,14	4
0209 00 11	45,94	21,43	—
0209 00 19	50,54	23,57	—
0209 00 30	27,57	12,86	—
0210 11 11	166,55	77,68	—
0210 11 19	128,64	60,00	—
0210 11 31	323,91	151,07	—
0210 11 39	254,99	118,93	—
0210 12 11	99,93	46,61	—
0210 12 19	166,55	77,68	—
0210 19 10	147,02	68,57	—
0210 19 20	160,80	75,00	—
0210 19 30	128,64	60,00	—
0210 19 40	186,07	86,78	—
0210 19 51	186,07	86,78	—
0210 19 59	186,07	86,78	—
0210 19 60	254,99	118,93	—
0210 19 70	320,46	149,46	—
0210 19 81	323,91	151,07	—
0210 19 89	323,91	151,07	—
0210 90 31	138,98	64,82	—
0210 90 39	101,08	47,14	—
1501 00 11	36,76	17,14	3
1501 00 19	36,76	17,14	—
1601 00 10	160,80	92,23	24
1601 00 91	269,92	158,28	—

CN code	Sluice-gate price (ECU/100 kg)	Amount of levies (ECU/100 kg)	Conventional rate of duty bound within GATT (%)
1601 00 99	183,78	104,88	—
1602 10 00	128,64	80,79	26
1602 20 90	149,32	90,91	25
1602 41 10	281,41	167,32	—
1602 42 10	235,46	135,70	—
1602 49 11	281,41	173,69	—
1602 49 13	235,46	142,50	—
1602 49 15	235,46	140,15	—
1602 49 19	155,06	88,61	—
1602 49 30	128,64	79,31	—
1602 49 50	76,96	56,98	—
1602 90 10	149,32	90,91	26
1602 90 51	155,06	88,61	—
1902 20 30	76,96	61,79	—

NB: The CN codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1) as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2892/89
of 27 September 1989
fixing the specific levies on beef and veal from Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 272 thereof,

Having regard to Regulation (EEC) No 805/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (1), 11 (1) and 12 (8) thereof,

Whereas in accordance with Article 272 (1) and (2) of the Act of Accession the arrangements applicable, during the first stage, by the Community as constituted at 31 December 1985 in respect of imports of products from Portugal must be those that it applied to Portugal before accession, account being taken of any price alignment that may have taken place during the first stage; whereas the levies in question should therefore be fixed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 588/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2576/89 ⁽⁴⁾, lays

down detailed implementing rules and fixes the specific levies applicable to trade in beef and veal in the case of Portugal;

Whereas, in the light of the arrangements set out in Regulation (EEC) No 588/86, the specific levies applicable in respect of the beef and veal imports concerned should be as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific levies applicable in the case of imports from Portugal into the Community as constituted at 31 December 1985 shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 25. 8. 1989, p. 46.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1989 fixing the specific levies on imports of beef and veal from Portugal

CN code	Amount of the special levies
0102 90 10	9,71
0102 90 31	9,71
0102 90 33	9,71
0102 90 35	9,71
0102 90 37	9,71
0201 10 10	18,32
0201 10 90	18,32
0201 20 21	18,32
0201 20 29	18,32
0201 20 31	14,66
0201 20 39	14,66
0201 20 51	21,98
0201 20 59	21,98
0201 20 90	27,48
0201 30	31,51
0202 10 00	16,49
0202 20 10	16,49
0202 20 30	13,19
0202 20 50	20,52
0202 20 90	24,73
0202 30 10	20,52
0202 30 50	20,52
0202 30 90	28,40
0206 10 95	31,51
0206 29 91	28,40
0210 20 10	27,48
0210 20 90	31,51
0210 90 41	31,51
0210 90 90	31,51
1602 50 10	31,51
1602 90 61	31,51

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2893/89

of 27 September 1989

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2744/75 of the Council of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured

from cereals ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75 of the Council ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1009/86 ⁽¹⁰⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 967/89 ⁽¹²⁾;

Whereas, Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 10, 0714 10 90 and 0714 90 10 originating in certain third countries ⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3837/88 ⁽¹⁴⁾, and Council Regulation (EEC) No 885/89 of 5 April 1989 on the arrangements applying to imports for

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1989, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 340, 10. 12. 1988, p. 1.

1989 of products falling within CN codes 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 and 0714 90 19 originating in third countries which are not members of the GATT, other than China ⁽¹⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

Whereas Regulation (EEC) No 2730/75 of the Council of 29 October 1975 on glucose and lactose ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽³⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 2727/75 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas to ensure that the provision in question is properly applied these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regula-

tion (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁵⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1989 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
0714 10 10 ⁽¹⁾	39,06	104,48	109,31
0714 10 91	36,04	104,48	106,29
0714 10 99	39,06	104,48	109,31
0714 90 11	36,04	104,48 ⁽²⁾	106,29
0714 90 19	39,06	104,48 ⁽²⁾	109,31
1102 20 10	38,40	215,21	221,25
1102 20 90	21,36	121,95	124,97
1102 30 00	3,02	113,46	116,48
1102 90 10	70,91	191,32	197,36
1102 90 30	55,43	180,72	186,76
1102 90 90	39,76	125,62	128,64
1103 12 00	55,43	180,72	186,76
1103 13 11	38,40	215,21	221,25
1103 13 19	38,40	215,21	221,25
1103 13 90	21,36	121,95	124,97
1103 14 00	3,02	113,46	116,48
1103 19 10	87,71	203,81	209,85
1103 19 30	70,91	191,32	197,36
1103 19 90	39,76	125,62	128,64
1103 21 00	37,74	188,50	194,54
1103 29 10	87,71	203,81	209,85
1103 29 20	70,91	191,32	197,36
1103 29 30	55,43	180,72	186,76
1103 29 40	38,40	215,21	221,25
1103 29 50	3,02	113,46	116,48
1103 29 90	39,76	125,62	128,64
1104 11 10	39,78	108,42	111,44
1104 11 90	78,12	212,58	218,62
1104 12 10	31,01	102,41	105,43
1104 12 90	60,92	200,80	206,84
1104 19 10	37,74	188,50	194,54
1104 19 30	87,71	203,81	209,85
1104 19 50	38,40	215,21	221,25
1104 19 91	6,04	192,67	198,71
1104 19 99	70,88	221,69	227,73
1104 21 10	60,68	170,06	173,08
1104 21 30	60,68	170,06	173,08
1104 21 50	96,14	265,73	271,77
1104 21 90	39,78	108,42	111,44
1104 22 10 10 ⁽³⁾	31,01	102,41	105,43
1104 22 10 90 ⁽³⁾	52,41	180,72	183,74
1104 22 30	52,41	180,72	183,74
1104 22 50	46,92	160,64	163,66
1104 22 90	31,01	102,41	105,43
1104 23 10	31,79	191,30	194,32
1104 23 30	31,79	191,30	194,32
1104 23 90	21,36	121,95	124,97

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1104 29 10*10 (*)	26,44	139,28	142,30
1104 29 10*20 (*)	63,36	150,60	153,62
1104 29 10*30 (*)	60,65	197,06	200,08
1104 29 10*40 (*)	60,65	197,06	200,08
1104 29 10*90 (*)	60,65	197,06	200,08
1104 29 30*10 (*)	31,20	167,55	170,57
1104 29 30*20 (*)	75,61	181,17	184,19
1104 29 30*30 (*)	60,65	197,06	200,08
1104 29 30*40 (*)	60,65	197,06	200,08
1104 29 30*90 (*)	60,65	197,06	200,08
1104 29 91	20,98	106,81	109,83
1104 29 95	49,30	115,49	118,51
1104 29 99	39,76	125,62	128,64
1104 30 10	19,25	78,54	84,58
1104 30 90	19,53	89,67	95,71
1106 20 10	39,06	102,66 (*)	109,31
1106 20 91	49,50	188,86 (*)	213,04
1106 20 99	49,50	188,86 (*)	213,04
1107 10 11	42,23	186,40	197,28
1107 10 19	34,30	139,28	150,16
1107 10 91	75,03	189,20	200,08 (*)
1107 10 99	58,81	141,37	152,25
1107 20 00	66,74	164,75	175,63 (*)
1108 11 00	59,29	230,38	250,93
1108 12 00	49,50	192,49	213,04
1108 13 00	49,50	192,49	213,04
1108 14 00	49,50	96,24	213,04
1108 19 10	30,83	162,70	193,53
1108 19 90	49,50	96,24 (*)	213,04
1109 00 00	251,78	418,88	600,22
1702 30 51	134,48	251,08	347,80
1702 30 59	95,44	192,49	258,98
1702 30 91	134,48	251,08	347,80
1702 30 99	95,44	192,49	258,98
1702 40 90	95,44	192,49	258,98
1702 90 50	95,44	192,49	258,98
1702 90 75	136,28	263,03	359,75
1702 90 79	94,00	182,93	249,42
2106 90 55	95,44	192,49	258,98
2302 10 10	16,03	46,28	52,28
2302 10 90	27,49	99,17	105,17
2302 20 10	16,03	46,28	52,28
2302 20 90	27,49	99,17	105,17
2302 30 10	16,03	46,28	52,28
2302 30 90	27,49	99,17	105,17
2302 40 10	16,03	46,28	52,28
2302 40 90	27,49	99,17	105,17
2303 10 11	217,30	239,12	420,46

-
- (¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (²) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.
- (³) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :
- arrow-root falling within CN codes 0714 90 11 and 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (⁴) TARIC code : wheat.
- (⁵) TARIC code : rye.
- (⁶) TARIC code : millet.
- (⁷) TARIC code : sorghum.
- (⁸) TARIC code : others.
- (⁹) TARIC code : clipped oats.
- (¹⁰) TARIC code : CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2894/89

of 27 September 1989

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2743/75 of the Council of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87 ⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regula-

tion (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 967/89 ⁽⁶⁾;

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1418/76 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽⁸⁾, which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88 ⁽¹⁰⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Commission Regulation 156/67/EEC ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76 ⁽¹²⁾, and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; and whereas, in the case of imports into Spain the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽¹⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 26. 2. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 103, 15. 4. 1989, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽¹²⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽¹³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1989 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU / tonne)

CN code	Levies		
	Portugal	ACP and OCT	Third countries (other than ACP and
2309 10 11	10,88	19,13	30,01
2309 10 13	10,88	357,78	368,66
2309 10 31	10,88	59,78	70,66
2309 10 33	10,88	398,43	409,31
2309 10 51	10,88	119,56	130,44
2309 10 53	10,88	458,21	469,09
2309 90 31	10,88	19,13	30,01
2309 90 33	10,88	357,78	368,66
2309 90 41	10,88	59,78	70,66
2309 90 43	10,88	398,43	409,31
2309 90 51	10,88	119,56	130,44
2309 90 53	10,88	458,21	469,09

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2895/89

of 27 September 1989

re-establishing the levying of customs duties on activated carbon, falling within CN code 3802 10 00, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 4257/88 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4257/88 of 19 December 1988 applying generalized tariff preferences for 1989 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of Regulation (EEC) No 4257/88, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III, other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 7 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on

imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of activated carbon, falling within CN code 3802 10 00, the individual ceiling was fixed at ECU 800 000; whereas, on 1 June 1989, imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 1 October 1989, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 4257/88, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

Order No	CN code	Description
10.0435	3802 10 00	Activated carbon

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 375, 31. 12. 1988, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2896/89
of 27 September 1989
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2874/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 26. 9. 1989, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	26,21 ⁽¹⁾
1701 11 90	26,21 ⁽¹⁾
1701 12 10	26,21 ⁽¹⁾
1701 12 90	26,21 ⁽¹⁾
1701 91 00	29,80
1701 99 10	29,80
1701 99 90	29,80 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2897/89

of 27 September 1989

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2642/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2738/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2642/89 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2642/89, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 9. 9. 1989, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,2980	—
1702 20 90	0,2980	—
1702 30 10	—	33,90
1702 40 10	—	33,90
1702 60 10	—	33,90
1702 60 90	0,2980	—
1702 90 30	—	33,90
1702 90 60	0,2980	—
1702 90 71	0,2980	—
1702 90 90	0,2980	—
2106 90 30	—	33,90
2106 90 59	0,2980	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2898/89

of 27 September 1989

fixing the maximum export refund for white sugar for the 22nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 999/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 999/89 of 17 April 1989 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1381/89⁽⁴⁾; requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 999/89, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 22nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 22nd partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 999/89 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 27,300 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1989, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 23. 5. 1989, p. 5.

COUNCIL REGULATION (EEC, EURATOM, ECSC) No 2899/89
of 27 September 1989
adjusting the weightings applicable to the remuneration of officials posted in
third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2187/89⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 13 of Annex X to the said Staff Regulations,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, to take account of changes in the cost of living in third countries, weightings applicable to the remuneration paid to officials posted in third countries in the

currency of the country of employment must be determined with effect from 1 July 1989,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 1989 the weightings applicable to remuneration paid in the currency of the country of employment shall be fixed as shown in the Annex.

The exchange rates for the payment of such remuneration shall be those used for implementation of the budget of the European Communities during the month preceding the date on which this Regulation takes effect.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1989.

For the Council

The President

R. DUMAS

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 21. 7. 1989, p. 1.

ANNEX

Weightings applicable with effect from 1 July 1989

Country of employment	Weighting	Country of employment	Weighting
Algeria	94,94	Liberia	103,59
Angola	110,12	Madagascar	44,07
Antigua and Barbuda	104,33	Malawi	66,62
Australia	109,60	Mali	99,72
Austria	113,13	Mauritania	129,45
Bahamas	115,92	Mauritius	58,13
Bangladesh	57,47	Mexico	57,43
Barbados	103,06	Morocco	71,81
Belize	100,64	Mozambique	21,08
Benin	92,97	Netherlands Antilles	123,20
Botswana	52,15	New Caledonia	137,42
Brazil	100,40	Niger	105,25
Burkina Faso	89,20	Nigeria	58,50
Burundi	82,91	Norway	150,72
Cameroon	108,61	Pakistan	44,34
Canada	99,34	Papua-New Guinea	103,75
Cape Verde	89,35	Rwanda	118,23
Central African Republic	152,61	Samoa	71,22
Chad	143,82	São Tomé and Príncipe	—
Chile	56,43	Senegal	115,01
China	77,31	Seychelles	173,55
Comoros	132,93	Sierra Leone	79,76
Congo	126,18	Solomon Islands	83,56
Costa Rica	72,96	Somalia	41,23
Côte d'Ivoire	132,54	South Korea	109,17
Djibouti	172,25	Sudan	137,63
Dominican Republic	48,21	Surinam	166,70
Egypt	57,72	Swaziland	44,84
Equatorial Guinea	119,83	Sweden	133,35
Ethiopia	89,00	Switzerland	135,18
Fiji	63,31	Syria	196,61
Gabon	144,65	Tanzania	35,66
Gambia	75,37	Thailand	61,62
Ghana	36,01	Togo	102,93
Grenada	103,83	Tonga	123,25
Guinea	45,14	Trinidad and Tobago	86,29
Guinea Bissau	49,56	Tunisia	51,11
Guyana	14,03	Turkey	59,80
Haiti	91,71	Uganda	113,54
India	39,33	United States of America	102,28
Indonesia	77,63	Uruguay	58,63
Israel	94,64	Vanuatu	110,88
Jamaica	81,61	Venezuela	44,05
Japan	174,86	Yugoslavia	30,30
Jordan	63,78	Zaire	89,69
Kenya	61,91	Zambia	65,32
Lebanon	21,90	Zimbabwe	55,64
Lesotho	58,39		

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 25 September 1989

designating a reference laboratory for the identification of foot-and-mouth disease virus and determining the functions of that laboratory

(89/531/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 85/511/EEC of 18 November 1985 introducing Community measures for the control of foot-and-mouth disease ⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the measures provided for in Article 11 of Directive 85/511/EEC require the designation of a reference laboratory for foot-and-mouth disease virus identification; whereas it is also necessary to determine the functions and duties of such a laboratory together with the detailed rules by which the coordination of standards and methods of diagnosis of foot-and-mouth disease in each Member State shall be achieved;

Whereas the reference laboratory will build up, store and supply when necessary to the national laboratories, diagnostic agents so that diagnosis in the said national laboratories is carried out in a uniform manner; whereas the reference laboratory must organize comparative trials, carry out further training of experts, and develop data and information systems for the use of the Commission and the Member States;

Whereas the reference laboratory must operate under conditions of strict disease security; whereas the laboratory will formulate guidelines for the said security in the respective national laboratories;

Whereas in respect of the reference laboratory a contract will be drawn up providing for appropriate financial support from the general budget of the European Communities,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Liaison between the national laboratories in the field of diagnosis of foot-and-mouth disease and the implementation of the reference functions for identification of the foot-and-mouth disease virus shall be carried out by 'The Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, England, hereinafter referred to as the 'reference laboratory'.

Article 2

The functions and duties of the reference laboratory designated in Article 1 shall be:

1. to ensure liaison between the laboratories of the Member States with regard to the standards and methods of diagnosis of foot-and-mouth disease, and differential diagnosis, where necessary, in each Member State specifically by:
 - (a) receiving field samples from Member States and certain third countries with a view to determining their identity;
 - (b) typing and full strain characterization of foot-and-mouth disease virus from the samples referred to in point (a) and communicating the results of such investigations without delay to the Commission and the Member State concerned;
 - (c) building up and maintaining an up-to-date collection of foot-and-mouth disease virus strains;
 - (d) building up and maintaining a collection of specific sera against foot-and-mouth disease virus strains;

⁽¹⁾ OJ No L 315, 26. 11. 1985, p. 11.

2. to support the functions of national laboratories, and in particular by:
 - (a) storing and supplying to the national laboratories cell lines for use in diagnosis together with virus and/or inactivated antigens standardized sera and other reference agents;
 - (b) organizing and operating periodic comparative trials on foot-and-mouth disease diagnosis at Community level and the periodic transmission of the results of such trials to the Commission and the Member States;
3. to provide information and carry out further training, in particular by:
 - (a) gathering data and information on the methods of diagnosis and differential diagnosis used and the distribution of such information to the Commission and the Member States;
 - (b) making and implementing the necessary arrangements for the further training of experts in laboratory diagnosis with a view to harmonizing diagnostic techniques;
 - (c) organizing an annual meeting where representatives of the national laboratories may review diagnostic techniques and the progress of coordination.

Article 3

1. The reference laboratory shall operate according to recognized conditions of strict disease security as indicated in 'Minimum standards for laboratories working with foot-and-mouth disease virus *in vitro* and *in vivo*' — European Commission for the control of foot-and-mouth disease — 26th session, Rome, April 1985.
2. The reference laboratory shall formulate and recommend the disease security measures to be taken by the national laboratories in matters of foot-and-mouth

disease diagnosis, in accordance with the minimum standards referred to in paragraph 1.

Article 4

Appropriations to cover the expenditure incurred in connection with the activities set out in Articles 2 and 3 shall be included in the general budget of the European Communities (section 'Commission').

Article 5

A contract shall be drawn up between the Commission and those responsible for the reference laboratory to ensure that the activities referred to in Articles 2 and 3 are carried out.

Article 6

The activities referred to in Articles 2 and 3 shall be restricted to a period of five years from the date of signature of the contract referred to in Article 5.

Before expiry of that period, the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall decide whether the said activities should be continued or whether this Decision should be amended.

Article 7

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 September 1989.

For the Council

The President

H. NALLET

COUNCIL DECISION

of 25 September 1989

amending the seventh Decision, 85/355/EEC, on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops and the seventh Decision, 85/356/EEC, on the equivalence of seed produced in third countries

(89/532/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision 89/100/EEC⁽²⁾, and in particular Article 16 (1) (a) and (b) thereof,

Having regard to Council Directive 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants⁽³⁾, as last amended by Directive 88/380/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 15 (1) (a) and (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in its seventh Decision, 85/355/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Decision 89/368/EEC⁽⁶⁾, the Council determined that field inspections carried out in certain third countries on seed-producing crops of certain species satisfy the conditions laid down in Directives 66/401/EEC and 69/208/EEC;

Whereas, in its seventh Decision, 85/356/EEC⁽⁷⁾, as last amended by Decision 89/368/EEC, the Council determined that seed of certain species produced in certain third countries is equivalent to corresponding seed harvested in the Community;

Whereas in respect of most third countries, Decision 85/355/EEC and 85/356/EEC expire on 30 June 1990;

Whereas, however, in the case of Australia and Norway, further detailed information was awaited and the equivalence granted in respect of those countries was limited to a period thought necessary for this to be supplied and assessed; whereas that period expired on 30 June 1989;

Whereas, in the case of Australia, the supply and assessment of this information is progressing, but further

time is needed for its completion; whereas, in the case of Norway, the information awaited has been supplied and its assessment is, for the present, completed;

Whereas it is therefore appropriate, in the case of both countries, to extend the equivalence granted until the date on which Decisions 85/355/EEC and 85/356/EEC expire in respect of most third countries,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 3 of Decision 85/355/EEC is hereby replaced by the following:

'Article 3

This Decision shall apply from 1 July 1985 to 30 June 1990.'

Article 2

Article 5 of Decision 85/356/EEC is hereby replaced by the following:

'Article 5

This Decision shall from apply from 1 July 1985 to 30 June 1990.'

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 September 1989.

For the Council

The President

H. NALLET

(1) OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

(2) OJ No L 38, 10. 2. 1989, p. 36.

(3) OJ No L 169, 10. 7. 1969, p. 3.

(4) OJ No L 187, 16. 7. 1988, p. 31.

(5) OJ No L 195, 26. 7. 1985, p. 1.

(6) OJ No L 163, 14. 6. 1989, p. 30.

(7) OJ No L 195, 26. 7. 1985, p. 20.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2530/89 of 18 August 1989 fixing the special rules for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency

(Official Journal of the European Communities No L 243 of 19 August 1989)

Page 14, Article I (e):

for: '0,14430 ECU',

read: '1,14430 ECU'.
